





głównych, oraz na umowy o dostawę węgla, obowiązujące do dnia 1 września 1910 r. dostawę węglaną być muszą po dawnych cenach.

Zarówno górnicy, jak i hutnicy nie zadowolili się dotychczasowymi ustępstwami, poczynionymi ze strony dyrekcji i są przekonani, że podwyższenie płacy o 10 proc. nie przyczyni się do obciążenia budżetu i że tylko niechęć pewnych czynników stoi na przeszkodzie przyjęciu do skutku ugody.

Nastroj strajkowy wśród robotników trwa w dalszym ciągu.

Znaczna część robotników opuściła Siersz i udała się do kopalń pruskich i Zagłębia dąbrowskiego w Król. Polskiem, część zaś pracuje przy robotach rolnych, przy budowie torów kolejowych w okolicznych miejscowościach. Wielu górników, z którymi rozmawiałem, oświadczyło, że stanowczo nie wrócą do pracy, jeśli nie otrzymają podwyżki płac.

Zaznaczyć należy, że w całej tej sprawie wchodzi w grę także ambicja stronnictwa politycznych, zaangażowanych w strajku. — Z dalszym kontynuowaniem strajku oświadczyli się przedstawiciele stronnictwa narodowo-demokratycznego, socjaliści i zwolennicy ks. Stojalskiego. Wynikiem właśnie tego popierania strajku górników i hutników przez stronnictwa polityczne ma być interwencja posła Głabińskiego, który — jak głoszą krążące tu pogłoski — miał się onegdaj udać do namiestnika, aby ten starał się wpłynąć na dyrektorów kopalni, celem rychłego przyjęcia do skutku porozumienia i zadośćuczynienia postulatów strajkujących. Namiestnik miał oświadczyć gotowość zająć się tą sprawą, celem jak najrychlejszego zakończenia bezrobocia w zagłębiu krakowskim. — Przyszłość okaże, o ile pogłoski te zgodne są z prawdą.

Patrole wojskowe i żandarmskie, przeciągające przez teren strajku, nie interweniowały dotąd ani razu.

Onegdaj odbyło się tu zgromadzenie zwolenników socjalistów, na którym przemawiali pp. Kowalski i Kwiatek z Krakowa. Uchwalono jednogłośnie prowadzić strajk dalej.

#### Chrzanów, 26 kwietnia.

Strajk w zagłębiu krakowskim trwa dalej. — Pertraktacje prowadzone z urzędem gwarantowania rozbiły się.

Przeważna część górników opuściła zagłębie udając się za granicę. Jedynie w kopalni w Bruch strajkującej po kilku dniach strajku powrócili do pracy, po zawarciu umowy z właścicielami kopalni.

Strajk jak dotychczas, sprawdził już znaczne podwyższenie cen węgla.

Byłoby pożądanym, aby w dobrze zrozumianym własnym interesie dyrekcje kopalni i strajkujących robotników nawiązała rokowania i spowodowała zakończenie strajku, który „przynosi szkody robotnikom” właścicielom, młodemu przemysłowi polskiemu i szerokiej publiczności, zmuszonej do zaopatrywania się w drogi węgiel, do tego pruski.

## Nowe koryto Rudawy.

Niektóre dzienniki krakowskie zamieściły informacje odnoszące się do sprawy ubezpieczenia miasta przed powodzią. Podniesiono przy tej sposobności słusznie, że obawa wylewu Wisły i Rudawy nie minieła bynajmniej, przyczem za przyczynę podano nieuregulowanie dotychczas koryta Rudawy, wyrażając obawę, że roboty z przełożeniem Rudawy połączone nie pręd-ko się skończą.

Wobec tego postaraliśmy się o dokładne w tej sprawie informacje, zarówno na miejscu prowadzonych robót, jakoteż w ich kierownictwie, gdzie udzielono nam szczegółowych wskazówek.

Otóż co do wykonania nowego koryta Rudawy, prowadzącego od tzw. błon oficerskich, od gminy Łobzowa i Woli Justowskiej, a mającego ujście do Wisły pod klasztorem Norbertanek, to termin wyznaczony przez ministerstwo robót publicznych dla ukończenia tych robót, ubiega z końcem lipca r. 1910. Podług zarządzenia kierowników tych robót, termin ten przedłużony nie będzie, przeciwnie, jest wszelka nadzieja, że roboty wszystkie będą znacznie wcześniej ukończone.

Ala mimo tego, mimo że woda z dawnego koryta płynąć już będzie nowym korytem Rudawy, niebezpieczeństwo powodzi w Krakowie istnieć będzie tak długo, dopóki rząd nie przystąpi do wykonania planu obwałowania Wisły pod Krakowem po obu jej brzegach, na przestrzeni od kościoła Norbertanek po Skalkę po jednej stronie, od Krzemionek po ujście Wilgi do Wisły po stronie drugiej. Dopóki bowiem to nie nastąpi, Wisła nie będzie wprawdzie w możności przez ochronione wysokimi wałami nowe koryto Rudawy, wlewać się na błonia, ale zaraz za granicą tych wałów i murów ochronnych ujścia Rudawy, wody Wisły będą mogły najszybciej wdzierać się w grunta Zwierzynca, Krakowa i gmin okolicznych.

Co zaś do zabezpieczenia Krakowa przed powodzią, to, jak wiadomo, istnieją dwa plany: jeden rządowy, wypracowany przez biuro techniczne namiestnictwa, projektujący obwałowanie, względnie zabezpieczenie murem obu brzegów Wisły na wymienionej przestrzeni, to znaczy aż do miejsca (od Dąbia) gdzie roboty obwałowania Wisły prowadzi z dosyć dobrym skutkiem kraj, oraz plan drugi, inżyniera Tadeusza Sikorskiego, projektujący stworzenie nowego koryta Wisły, prowadzącego od Krzemionek w ujście Wilgi przez środek gmin Dębni-ki, Zakrzówek i t. d. i pozostawiający dotychczasowe koryto Wisły pod Wawelem, jako stały port.

Rząd skłonił się podobno do projektu namiestnictwa, jako tańszego i prędzej prowadzącego do celu, równocześnie jednak polecił wdrożyć kroki co do oszacowania gruntu po prawym brzegu Wisły, które mają być wykupione pod nowe koryto podług projektu pp. Sikorskiego, nie wprowadził atoli w wykonanie dotąd żadnego z tych planów, tem samem utrzymując nad miastem groźbę powodzi podczas każdorazowych większych opadów deszczowych.

Samo nowe koryto Rudawy, które będzie, mimo rozlicznych przeszkód, absolutnie ukończone w terminie przepisany, groźby tej dla miasta nie może uchylić.

Roboty koło nowego koryta Rudawy prowadzone są bezustannie i przedstawiają się w na-

stępający sposób. Wykopane już nowe koryto długości 4 km. obwiedzione zostało z obu brzegów (od Błoni i od Zwierzynca) wałem, którego wysokość wynosi 1 m. 35 cm. nad najwyższy kiedykolwiek stan powodzi (w r. 1903), a w niektórych miejscach wał ten jest wysoki od powierzchni terenu na 6 metrów. Skończono już założenie wodociągu rezerwowego, t. zw. syfonu obiegowego, pod dnem nowego koryta, a próba puszczania wody tym zapasowym syfonem odbyła się w tych dniach. Wykonano wzdłuż wału prawego, od strony Zwierzynca, kanał 1400 metrów długi, celem odwodnienia tej gminy. Kanał ten ma ujście popod nowe koryto Rudawy t. zw. syfonem i na lewym brzegu nowej Rudawy łączy się z kanałem, budowanym przez ekspozyturę dróg wodnych, t. zw. kolektorem, mającym ujście aż w Dąbiu. Wkońcu wykonano już w całości dwa mosty żelazne na nowym korycie, pierwszy koło klasztoru Norbertanek i drugi na granicy Łobzowa i Woli Justowskiej, oraz kładkę żelazną dla pieszych i konnych (dla użytku wojskowego) na drodze, prowadzącej do Woli Justowskiej. Oba ukończonym mostom brak jeszcze tylko wykończeń architektonicznych.

W dniu 20 sierpnia b. r. zaczęto roboty koło budowy jeszcze jednego nowego mostu w połowie nowego koryta z wyściem na Zwierzyniec za ulicą Krowią. Do tego mostu, którego budowę obliczono na 140.000 K, gmina miasta Krakowa przyczynia się kwotą 20.000 K. Ostatni zaś most na drodze z Bronowic do Woli Justowskiej jest w toku budowy. — Gościniec koło klasztoru Norbertanek, prowadzący przez nowy most, będzie oddany do użytku publicznego już w dniach najbliższych.

Na podniesienie z niektórych stron uwagi, że już obecnie możnaby puścić część wody ze starego koryta w nowe, a głównie wodę od Sokola po za ulicę Retoryką, odpowiada kierownictwo robót, że jest to na razie niemożliwe, gdyż na przestrzeni tej znajduje się 38 kanałów, których odpływy wpadłyby w suchy grunt. Dopiero gdy woda z całego starego koryta skierowana będzie w nowe, stare może być zaklepane i wtedy na jego powierzchni urządzone będzie skwer, który przyczyni się niewątpliwie do ozdoby tej części miasta.

Przy robotach tych prace przerwy przeszło 300 ludzi, przy pomocy maszyn, z których jedna czynna jest pod Zwierzyncem, druga, motorowa, służy do wypompowywania wody zaskórnej, dobywającej się na nowe koryto i przeszkadzającej robotom, oraz do mieszania betonu, używanego do budowy murów przy ujściu Rudawy do Wisły, oraz do spajania kamieni, podtrzymujących stoki wału.

Szybszego tempa robotom absolutnie nadać nie można, z powodu przeszkód natury atmosferycznej, oraz z powodu pewnej opieszłości rządu (ministerstwa robót publicznych), które ociąga się z udzielaniem potrzebnych na roboty rat pieniężnych, w końcu z powodu utrzymywania kontaktu z gminą m. Krakowa, która ze względu, że nowe koryto przechodzi przez terytorium (Wielkiego) Krakowa, ma pewien wpływ na bieg robót, do których (n. p. do budowy mostów) przyczynia się pewnymi kwotami pieniężnymi. W każdym razie zapewnia kierownictwo tej budowy, że w lipcu r. 1910 ostatni człowiek zjedzie z tej zupełnie już wtedy ukończonej budowli. Nadmienić należy, że przy budowie pracują wyłącznie robotnicy polscy; pracują oni na akord, a zarobek zwykłego robotnika dochodzi do 4 koron dziennie, robotnicy wykwalifikowani zarabiają nieraz do 9 koron dziennie. Roboty żelazne (konstrukcje mostów) wykonuje firma Zieleniewskiego w Krakowie; cementu dostarcza firma Liban, kamień pochodzi z kamieniołomów w Skawcach i Bręśniku. Kierownikami budowy nowego koryta Rudawy, której naczelnym kierownikiem jest radca budowlany p. Ludwik Regiec, są inżynierowie pp. Adam Bielański i Bolesław Darowski. Przełożenie koryta Rudawy w Krakowie jest jedną z największych robót publicznych, jakie pamiętamy w ostatnich dziesiątkach lat.

## Kronika.

Dziś:

Kraków, niedziela 26 września.

Kalendarzyk kościelny: Cypryan i Justyna m.

Kalendarzyk astronomiczny: Wschód słońca o godz. 5 min. 34, zachód o godz. 5 m. 29; długość dnia godzin 11 min. 55.

Teatr miejski w Krakowie: „Judyta”.

Teatr ludowy: po południu: „Postanowienie nr. 6666”; wieczór: „Bunt Napierskiego”.

Zwiedzanie Wawelu staraniem Uniwersytetu ludowego. (Punkt zborny o godz. 3 po południu na dziedzińcu zamkowym).

Teatr miejski we Lwowie: po południu: „Ozar walca”; wieczór: „Kordyan”.

W poniedziałek 27 września:

Kalendarzyk kościelny: Przeniesienie ś. Stan. Kosmy i Damiana.

Kalendarzyk astronomiczny: Wschód słońca o godz. 5 m. 35, zachód o godz. 5 min. 27; długość dnia godzin 11 min. 52.

Teatr miejski w Krakowie: „Grube ryby”.

Teatr miejski we Lwowie: „Osiolkowi w żłoby dano”.

Z Uniwersytetu krakowskiego. Z Wiednia telegrafują: „Wiener Zeitung” ogłasza: Cesarz zamianował prywatnego docenta dra Stefana Horoszkiewicza i dra Leona Konrada Głinskiego, nadzwyczajnymi profesorami dla medycyny sądowej, względnie patologicznej anatomii na Uniwersytecie w Krakowie.

Cesarz nadał prywatnemu uoentowi chirurgii na Uniwersytecie w Krakowie drowi Wacławowi Chłomskiemu tytuł nadzwyczajnego profesora.

Krakowski Koło Tow. nauczycieli szkół wyższych odbyło posiedzenie wczoraj w Collegium novum. Prezes radca Wolff zagajając obrady i wyrażając nadzieję, że Koło w bieżącym roku szkolnym prowadzić będzie dalej pracę nad reformą i udoskonaleniem szkoły średniej; podniósł z żalem, że wiceprezes Koła prof. Sobiniński musi zostać się z Kolem, z powodu przeniesienia go na dyrektora szkoły szkoły realnej w Tarnobrzegu.

Mowca zaznaczył, że prof. Sobiniński w ciągu swej działalności był nieocenionym współpracownikiem Koła i strata jego będzie wprost niezaprzeczalną.

Prof. Sobiniński dziękował serdecznie za ten obywatelski przychylność, jaki go spotyka ze strony Koła, przyrzekając, że będzie zawsze starał się współdziałać z Kolem krakowskim, gdyż Tow. nauczycieli szkół wyższych jest nieodzownie potrzebny dla dobra szkolnictwa, stanowi bowiem znakomitą szkołę wychowawczą dla pedagogów. Specjalnie dziękował mowca prezesowi rady Wolffowi, który dla Koła krakowskiego wskutek swej prawości i zapala dla dobrych spraw, jest bardzo cennym kierownikiem i w sprawach reformy szkolnej może wspomagać Koło swą radą, wskutek swego długoletniego doświadczenia. Mowca życzył Kołu, by doszło w siłę, znaczenie, potęgę dla dobra szkoły polskiej.

Radca Wolff wspominał z żalem stratę, jaką Koło krakowskie, a z niem i nauczycielstwo polskie, poniosło przez śmierć prof. St. Zaręcznego, dzielnego pracownika na polu geologii. Położył on wielkie zasługi nad stworzeniem wodociągu w Krakowie. Prezes prosił członków, by wzięli gremialnie udział w pogrzebie, dnia 2 października. Zebrani uccili przez powstanie pamięć zmarłego.

Następnie omawiał prof. dr. Jakóbiec zmiany, jakie Rada szkolna krajowa przedsięwzięła w nowych rozporządzeniach ministerstwa oświaty, dotyczących się organizacji szkół średnich. Zdaniem mowcy Rada szkolna w wielu wypadkach pogorszyła stosunki. Tyczy się to szczególnie zadań, które Rada szkolna, mimo rozporządzenie ministerialne i przepełnienia klas, pozostawiła w dawnej ilości. W zakresie języka polskiego, a więc ojęzstego, w naszych szkołach nie zaszła żadna zmiana, Rada szkolna nie miała tu nic do powiedzenia.

W dyskusji brali udział: prof. Łopuszański, Kłodziński, dr. Weiner, dr. Wasung, dyr. Winkowski, Leonhardt, Sosnowski, dr. Nitach, Snieżek i Trylowski. Na tem zakończono obrady.

Kurs wydziałowy w Krakowie. Na zasadzie ustawy z r. 1907 zarządziła Rada szkolna krajowa kurs wydziałowy z grupy przyrodniczej przy seminarium nauczycielskim męskim, pod kierownictwem ks. prałata Józefa Bielenina. — Otwarcie kursu nastąpiło po uroczystym nabożeństwie w kaplicy zakładu. Po uroczystości kościelnej zgromadzili się kandydaci kursowi w sali rysunkowej, gdzie przemówił do nich insp. krajowy M. Zaleski, poczem odbył się wykład inauguracyjny profesora Smreczyńskiego z zakresu historii rozwoju nauk biologicznych.

Skład grona nauczycielskiego, wykładającego na kursie, jest następujący:

Ks. dyr. J. Bielenin (pedagogika), prof. Tadeusz Borowiczka (matematyka), prof. Stan. Smreczyński (hist. naturalna), dr. Stan. Pożniak (hygiena szkolna), dr. Józef Buraczewski (chemia), prof. Michał Magliza (język polski) i prof. Bohdan Łepki (język ruski). Na kurs powołano 24 nauczycieli z różnych powiatów Galicji zachodniej i wschodniej, a różec tego 4 abiturjentów z seminarjów nauczycielskich, którzy egzamin dojrzałości złożyli z odznaczeniem.

Egzamin dla szkół wydziałowych rozpoczął się w Krakowie przed tutejszą komisją egzaminacyjną częścią piśmienną dnia 18, a ustną dnia 21 października. Podania o przypuszczenie do tego egzaminu, zaopatrzone w potrzebne dokumenta, należy wnieść za pośrednictwem swej przełożonej Rady szkolnej okręgowej do Rady szkolnej krajowej najpóźniej do dnia 8 października.

Z Klubu pocztowego. Klub urzędników poczty i telegrafu w Krakowie (Lubicz 5) urządził w sobotę dnia 2 października kabelet z nadawczą i rozumiającym programem, połączony z zabawą taneczną przy dźwiękach muzyki wojskowej 56 p. p. Strój spacerowy.

Zapomoga dla inwalidów. Komenda uzupełniająca 13 pułku piechoty w Krakowie ogłasza konkurs na dożywotnią zapomogę w kwocie 50 koron rocznie z fundacji „Galicyjskich wojskowych inwalidów”. O nadanie tej zapomogi mogą się ubiegać inwalidzi, którzy w wojnie roku 1866 zostali ranni i przez to niezdolni do pracy. Podania, zaopatrzone świadectwem ubóstwa, moralności i książką patentową, należy wnieść do dnia 15 października b. r. do komendy 13 p. p.

Wycięgi cyklistów. Propozycje zawodów jesiennych, urządzane dziś na szosie mogileńskiej przez oddział kolarski „Sokola” krakowskiego, są następujące: Bieg nowicjuszy 5 km. o 3 nagrody; bieg o „mistrzostwo O. K. S. K. za rok 1909”; 30 km., 1 nagroda szarfa, 2 i 3 nagrody pamiątkowa; bieg tandemów, 5 km., o 2 pary nagród; bieg ogólny, 10 km., o 3 nagrody i czasówkę, norma 25 minut. Za pobicie rekordu krakowskiego z r. 1901 za 30 km. 1 godz. 55 1/2 sek., Zarząd O. K. S. K. ofiaruje zwycięzcy nagrodę honorową. Biegi dostępne są dla członków O. K. S. K. krakowskiego. W razie słabej niepogody zawody zostaną odłożone. Zbiórka o godz. 2 po południu w gmachu „Sokola”.

Turniej tenisowy. Dziś po południu nastąpi w parku krakowskim ostateczne rozegranie turnieju tenisowego, urządzonego przez sekcję sportową przy krajowym Związku turystycznym. Do turnieju staną ci z współzawodników, którzy w bieżącym tygodniu najwięcej zwycięstw odnieśli. Początek turnieju o godz. 3 po południu. Po turnieju odbędzie się rozdanie nagród.

Usiłowanie samobójstwa. Wczoraj w południe około godz. pół do 2 w Podgórzu na Zabłociu 18-letni student dra F. Emil Soneczek, strzelam z rewolwora, skierowanym w prawe ucho, usiłował pozbawić się życia. Kula utkwiła w czaszce. Na odgłos strzału zbiegli się domownicy, a zarazem wezwano mieszkającego w pobliżu lekarza, który ciężko rannemu udzielił pierwszej pomocy. Ponieważ stan niedoszłego samobójcy okazał się groźny, zawezwano pogotowie ratunkowe z Krakowa, które rannego przewiozło do szpitala św. Łazarza na oddział chirurgiczny. Przyczyna samobójstwa nie znana.

Pokaszany przez psa. Wczoraj po południu 11-letni uczeń Marian Mastal, zbliżywszy się w ogrodzie nieopatrznie do małych szczepań, zaniepokoił tem sukę i ta pokąsała go dotkliwie po nogach. Chłopiec przybył na stację ratunkową, gdzie go opatrzone i dla dalszej opieki polecono mu zwrócić się do zakładu prof. dra Bujwid.

Doktoraty honorowe uniwersytetu praskiego. Z Pragi telegrafują: Cesarz zezwolił, by filozoficzny wydział czeskiego uniwersytetu w Pradze nadał doktorat honorowy filozofii szeregowi osobistości, między którymi znajdują się: profesor słowiańskiej filologii na uniwersytecie berlińskim dr. Aleksander Brückner i profesor polskiego prawa i historii austriackiego prawa publicznego na uniwersytecie lwowskim dr. Oswald Balzer.

Wypadek w kopalni. Z Wrocławia telegrafują:

Wczoraj w kopalni w Gliwicach kocioł wypełniony płynnym żelazem upadł i poranił śmiertelnie pięciu robotników.

Międzynarodowa wystawa elektryczności. — Z Dreza telegrafują: Z inicjatywy tutejszych kół planowane jest na rok 1912 urządzenie międzynarodowej wystawy elektryczności.

Obłęd religijny artystki. Z Berlina telegrafują: Jadwiga Vangel, jedna z wybitnych artystek teatru niemieckiego, popadła w ostatnim czasie w obłęd religijny, porzuciła scenę i wyjechała z Berlina, aby — jak przypuszczają — wstąpić do Armii Zbawienia.

Cholera w Holandji. Z Amsterdamu telegrafują: W Haaswert stwierdzono jeden wypadek cholery.

Aresztowanie defraudanta. Z Paryża telegrafują: Dyrektor poczty z Limoges, Beaune, który sprzeniewierzył 300.000 franków, został aresztowany w Larche w departamencie Corrèze.

Aeroplan w Chinach. Jak donoszą z Londynu, Chińczyk Fungkwai zbudował aeroplan własnego pomysłu i odbył na nim pomyślną próbę wzlotu. Oddaje on aparat rządowi chińskiemu do rozporządzenia.

Patent Wrighta. Z Nowego Jorku telegrafują: Willbur Wright oświadczył, że maszyny do latania Bleriot i Farmana naruszają patent Wrighta. — Willbur i jego brat zamierzają ścisnąć sądownie osoby, któreby podobne maszyny, w celu wzlotu przewożyły do Ameryki.

Zmarli: W Moskwie zmarł Jerzy Narbutt, właściciel Mokotowa pod Warszawą.

## Teatr miejski.

„Judyta”. Tragedya w 5 aktach (a 7 obrazach) Fryd. Hebbła, przekład K. Irzykowskiego.

Wczorajszy wieczór, który nas zapoznał po raz pierwszy z twórczością i plastyką sceniczną jednego z najpotężniejszych niemieckich autorów dramatycznych, był pięknym hołdem, złożonym przez dyrekcję teatru poezji klasycznej twórcy „Marii Magdaleny”. W kształt biblijnych pomysłów zakwał Fryderyk Hebbel, godny następcą wielkiej klasycznej poezji Lessinga, Schillera i Goethego, swe potężne dramaty, których idea, rozpięta na kanwie poetyckiego pomysłu, zapewniła miała swemu twórcy jedno z najpiękniejszych imion w literaturze dramatycznej Niemiec.

Osterdziesięć lat scenicznego żywota liczy sobie „Judyta”, a jednak barwy jej niełytko nie zbladły, ale błyszczą coraz silniej, co dziwniejsza, że trzeba było długiego łańcucha ognii i procesu ewolucji literackiej, aby potęga natchnionej myśli Hebbła i głębia jego filozoficznej koncepcji znalazła dla siebie grunt dostatecznie przygotowany w dzisiejszej dobie epikureizmu literackiego.

Dopiero w zestawieniu i w porównaniu z twórczością Hauptmanna, który stał się reprezentantem haseł literackich doby najnowszej, oceniamy całą przepaść różnicy w poglądzie ideowym podkładu myśli w filozoficznej jej kryształizacji. Podeszła gdy twórczość nowsza rzeźbi swe arabskie w wietrznej materii, Hebbel kuje je w granicie, o który długo rozbił się będzie ryszujący wpływ czasu.

„Judyta” jest klasycznym dramatem biblijnym, włożonym w formę nowoczesnej myśli filozoficznej. Łączy przedziwny wdział artystycznej budowy z refleksją, jaka tylko w umyśle pisarza wyszokowanego na filozofii niemieckiej zrodzić się może. Stąd to złote ziarno myśli, kryjące się pod powłoką nużącej niekiedy frazeologii — ale błyszczące od czasu do czasu blaskiem litego kruszcu. Wśród jałowego przejawnie poziomu najnowszej produkcji, teatr niemiecki zwróciwszy się do Hebbła, znalazł w dziełach zapomnianego autora ożywcze źródło, którego strumień uzdrowia wszelkie niedonaganie i niedokreśloność myśli najnowszej. I pomimo zezarzenia się formy, pomimo pewnej prymitywności w budowie dramatycznego węzła, siłą talentu swego twórcy dramat Hebbła będzie długo jeszcze aktualnym i świeżym, jak wszystkie dzieła, na których wielki talent położył piętno myśli wyjącej.

„Judyta” jako dramat, mimo prostoty formy, najwięcej wykazuje ogromną siłę i plastykę sceniczną. Dwie główne postaci sztuki: Judyta i Holofernes, wyrzeźbione w kształt bohaterów tragedji klasycznej, przypominające pierwsiemieniem refleksyjnym w charakterystyce i ciężkością, do fatum, starogrecki dramat Sofoklesa, tworzą właściwą akcję; reszta to tylko sztafaż obrazu, dającą widzącego tło historyczne biblijnemu motywowi.

Uśłowiana reżyserji poszły też w tym kierunku, aby uwypuklić te dwie główne postaci, odlane jakby z brązu, wcielające myśl autora, oddające jego filozoficzny światopogląd. Zadanie było ułatwione o tyle, że w pp. Wysockiej i p. Sosnowskim znalazła scena krakowska najbardziej powołanych wykonawców. Judyta p. Wysockiej należała we wczorajszej interpretacji artystki do najcenniejszych kreacji, jakie widzieliśmy na naszej scenie. Wszystkie rysy, jakich wymaga zarówno akcja biblijna dramatyczna, jak i myślowa filozoficzna autora, znalazły najwyższe wcielenie w grze artystki, posiadającej wyjątkowo najbardziej do tej roli nadające się indywidualne warunki. Bohaterka i oharńnica, poświęcająca się za swój naród, idąca oddać się nieprzyjacielskiemu wodom i mordującą go, miała p. Wysocka od chwili ukazania się na scenie tę szlachetną powagę kapłanki idei, przeznaczonej na ofiarę. W każdym geście ruchu, napięciu głosu utrzymała się p. Wysocka w stylu klasycznym — na poziomie majestatu bohaterki. Scena w namiocie Holofernesa, pełne godności zjawienie się, udana radość, następnie wybuch szerokości w oświadczeniu, iż przychodzi mordować Holofernesa, wreszcie rozpaczliwy jęk przedofiarnej i wyczerpanie po dokonaniu zabójstwa — wszystko miało określony wyraz artyzmu w rysunku i szczegółach.

W tych samych liniach rysunku i stylu utrzymał postać Holofernesa p. Sosnowski. Pycha rozzuchwalonego swemi powodzeniami wodza, zuchwałstwo, okrucieństwo i ufnosć w swą siłę, były w każdym ruchu i geście, w grze fizyognomii i przejawiały się w każdym akcentie głosu Holofernesa. Rola niesłychanie konsekwentnie przeprowadzona i w jednolitym utrzymaniu tonie, zapisuje nowy, poważny plus w produkcji artystycznej p. Sosnowskiego.

Trzecią postacią, która obok dwóch wymie-

nionych skupiała na sobie zainteresowanie widzów, był Efraim w grze p. Jarszewskiego. — Trafne i pełne siły jej ujęcia, szczerść akcentów wybuchowych, jednolita linia rysunku, trafne zaakcentowanie głębi uczucia rozpięającego, pierś zakochanego, wszystko to dało poznać p. Jarszewskiemu siłę poważną, która rekomenduje się do pierwszej roli jako pożądaną ze wszemmiar nabytek.

P. Józef Węgrzyn odegrał rolę niemowy zogramną siłą i ekspresją. Dobre jest postawienie i artystyczne wycieniowanie było chlubnym świadectwem talentu i pracy artysty, a styłowem — dopełnieniem zespołu sił pierwszoplanowych.

Wszystkie pozostałe role, mające charakter, epizodyczny, dostrajały się w grze wykonawców do poziomu stylowej, pełnej namaszczenia całości, której pięknym tłem były nowe artystyczne dekoracje pędzla p. Spitzera. Dekoracja aktu pierwszego z widokiem na miasto Betulie, stylowe wnętrza namiotu Holofernesa i efektowny widok potężnych, kamiennych bram starożytnego miasta, godne były sceny stołecznej. Barwny, kostumy w stylu asyryjskiego, jak niemiernie zajmujący obraz rozpaczącego tłumu żydowskiego, stwarzały niezwykle zajmujący dla oka widok. W tem przygotowaniu „Judyty” może liczyć na trwały sukces sceniczny. W. Pr.

## Telegramy

z dnia 26 września

Berlin. „Reichsanzeiger” ogłasza nadanie arcyks. Eugeniuszowi łańcucha do orderu Czarnego Orła.

Kopenhaga. Prymas duński kościoła krajowego biskup dr Roerdam zmarł w 77 roku życia.

Petersburg. „Now. Wremia” dowiaduje się, że ambasador rosyjski w Waszyngtonie bar. Rosen, bawiący obecnie w Rosji, nie powróci więcej do Ameryki, gdyż desygnowany jest na ambasadora w Wiedniu. Do Waszyngtonu desygnowany był byłby ambasador w Tokio Bachmetiew.

#### Echa upadku ks. Biłowa.

Berlin. Pensjonowany radca rządowy Martin, którego rewelacje wywołały swego czasu wielką sensację, przesłał „Berl. Tageblattowi” pismo, w którym powiada, że wszystkie rewelacje dziennika „Märk. Volkszeitung” inspirowane były przez niego i że on od listopada z r. pracował nad upadkiem ks. Biłowa, aby odsonić przebieg sprawy w aferze „Daily Telegraph”.

#### Serbia i Austro-Węgry.

Sofia. Tutejszy poseł serbski w rozmowie z redaktorem dziennika „Dvornik” wystąpił bardzo ostro przeciw Austro-Węgrom i oświadczył, że Serbia nie potrzebuje zawierania traktatów handlowych z monarchią habsburską, a przyszłość nalepiej to udowodni.

#### Z serbskiego dworu.

Beigrad. Według komunikatu rządowego, król w porozumieniu z rządem i zgodnie z odnosnymi postanowieniami konstytucji, wydał regulamin domowy, który odąd ustala ordynację domową dla domu królewskiego, oraz prawa i obowiązki króla wobec członków domu.

Beigrad. „Politika” wobec urzędowych zaprzeczeń podtrzymuje doniesienie o zagranicznych podróżach króla i oświadcza, że król prawdopodobnie w najbliższym miesiącu odwiedzi Petersburg.

Odpowiedzialny redaktor i wydawca:

Michał Konopiński.

#### Ruch przejeżdżnych.

Kraków, 25 września.

HOTEL KRAKOWSKI: Ignacy Koldrasinski z Władysławem Ochorowiczem z Sosnowa, kap. Elmas w. Żółkiewski z Budapesztu, Marya Kosty z Warszawy, Włody Piatraszewski z Komorowa (Król. Pol.), Franc Stonecki z synami z Złoczowa, Stanisław Ostrowski, Wincenty Władysław z Częstochowy, Magd. Koździej z sióstr i córka z Zakopanego, Jan Pichowski z Plocka, dr prof. Franc. Majchrowicz, Marya Tyszyńska z siostrą, p. Lwowa, dr Jan Penot z Głowie (Król. Pol.), Eugenia Ueberlo z Thustoniem, dr Julian Gzymski, p. Stani- sława, kom. Józef Traszczak z Wiednia, X. kan. Karol Kieć z Koroncy, X. Ernest Świątek z Odrzykonia, dr Kazim. Midowicz z Drohobycza, dr prof. Wacław Turkarz z żoną z Krakowa, dyrektor gim. Wiktor Schmidt z Cieszanowa, Marcin Willmout z Paryża.

HOTEL CENTRALNY: gen. Marcey Czibulka z żoną, inż. Janusz Bortkiewicz z Lwowa, kap. Adolf Schaller z Czerwonogrodzka, Józef Jędrzejewski z Warszawy, Karol Kern z Opawy, Karol Lutoski z Witkowie (Morawa), radca Wiktor Poźniak z Lwowa, Emil Spitzer, inż. Robert Gabriel z Wiednia, hr. Wincenza Sydzowska z Boskowie (gub. kijowski).

HOTEL POLTERA: Edwardowie Nowakowscy z Kijowa, Pawłowie Kietowiczowie z L



**IGNACY SOROLEWSKI**  
w Krakowie, przy ul. Grodzkiej 1. 3.

**Magazyn Towarów Bławatnych** Towar doborowy. Ceny umiarkowane.  
i gotowej Konfekcji damskiej, oraz Pracownia sukien pod fachowym zarządem.  
UWAGA: Magazyn w niedziele i święta zamknięty.

**Futra**

Najnowsze  
Damskie  
Plaszczki  
Zakłady  
Boa  
Mufki

Największy wybór.  
Własna pracownia **K. i R. Moor**  
Rok założenia 1870.

Ceny konkurencyjne.  
Kraków, Grodzka 1. 32.  
Telefon 17.

Najnowsze  
Męskie  
Podróżne  
Swity  
Kurtki

**Futra**

**Towarzystwo Stolarzy w Kalwarii Zebrzydowskiej**

Wyroby krajowe i własne. Meble z drzewa suszonego w suszarniach parowych. Gwarantujemy jakość. Urządzenia pensjonatów i zakładów kąpielowych. Dział tapicerski prowadzi znany tapicer p. Alfons Wawrzeki. 821 126 0

**Skład mebli i wyrobów tapicerskich**  
w Krakowie, ul. Wiślna 1. 3.

Poleca P. T. Publiczności swój obficie zaopatrzony

**Księgarnia D. E. Friedleina**

Kraków, Rynek 17

6011 3 10

**KWARTALNIE**

**Biesiada literacka**

K 5-20, z przes. K 6-50

**Bluszczy**

K 5-50, z przes. K 7-

**Dobra gospodyni**

K 2-75, z przes. K 3-25

**Garderoba dziecięca**

K 1-20, z przes. K 1-28

**Krytyka**

K 4-

**Mały Świątek**

K 2-40

**Moje Pisemko**

K 2-, z przes. K 2-40

**Mucha**

K 3-, z przes. 3-45

**Nowe Mody**

K 3-, z przes. K 3-60

**Przyjaciel dzieci**

K 3-25, z przes. K 3-50

**Świat**

K 6-

**Tygodnik ilustrowany**

K 6-, z przes. K 7-20

**Tygodnik mód i powieści**

K 3-25, z przes. K 4-20

**Wieczory rodzinne**

K 3-30, z przes. K 4-10

**KWARTALNIE**

Czas odnowić prenumeratę.

**Potrzebny uczeń**

do cukierni W. Nowaka w Bochni. 5435 10 10

**Panna**

znająca stenografię niemiecką, pisanie na maszynie oraz wszelkie czynności biurowe poszukuje zajęcia biurowego. Zgłoszenia: H. W. 20. poste rest. Kraków. 5653 5 5

**Młoda suczka**

legawa do sprzedania. Ulica Rajska 6, I p., od 3-6. 5991 3 3

**Inteligentny mężczyzna**

lub panna, która chciałaby zająć się rozpowszechnianiem wytwornych dzienników mody damskiej za pomocą, mówiącą po polsku i po niemiecku, może mieć przy jakiejś takiej pilności, piękny stały dochód. Zgłoszenia: „Maison” poste rest. Lwów, za okaz. kwitu. 6109 2 3

**Grzyby suszone**

tegoroczne, jasne, drobne, 1 kg. K 4-50, większe 1 kg. 3 K 75 h, przy odbiorze 5 kg. opłatnie, wysyła za zaliczką Tomasz Chaloupka, Světec u Biliny (Czechy). 5720 5 10

**BARDZO WAŻNE!!!**  
dla P. T. MŁODZIEŻY szkolnej

**MYDŁA**

toaletowe o silnych różnych zapachach za 1 kg. Koron 2--.

**SZAMPPOO-TARCOOL**

do mycia głowy i przeciw łupieżowi

do nabycia u firmy

**REIM i SKA** KRAKÓW, RYNEK 37,  
LINIA A-B. 5868 3 3

**Karol Orlecki**

malarz dekoracyjny, pokojowy i kościelny,  
oraz pokostniczo-lakierowniczy

przenosi od 1 października swoją pracownię z ulicy Garbarskiej 5994 3 3

na ulicę Biskupią 10.

**C. SZCZURKOWSKI**

KRAKÓW, GRODZKA 2.

poleca w wielkim wyborze

Gry i zabawki ogrodowe — Piłki nożne (Fottbal) — Piłki gumowe — Rakietki — Krokiety.

NOWOŚCI: Diabolo — Disbello — Alla.

Ceny niskie.

Towar doborowy.

237 89 0

**10.000 KORON NAGRODY**  
DLA NIEMAJĄCYCH ZAROSTU I ŁYSYCH.



Porost brody i włosów na głowie istotnie w 8 dniach wywołuje prawdziwie dursz „Balsam Mos”. Starzy i młodzi, mężczyźni i kobiety, używają tylko „Balsamu Mos” do wywołania porostu brody, brwi i włosów jest bowiem dowiedzioną rzeczą, że „Balsam Mos” jest jedynym środkiem nowoczesnej wiedzy, który w przeciągu 8 do 14 dni przez działanie na cebulki włosów w ten sposób na nie wpływa, że włosy zaraz zaczynają rość. Ręczy się, że środek ten nie jest szkodliwy.

Jeżeli to nie jest prawda, wypłacimy

**10.000 KORON GOTÓWKĄ**

każdemu gołowemu, tysemu, lub rzadkie włosy mającemu, który Balsamu Mos przez sześć tygodni używał bezskutecznie.

Uwaga: Jesteśmy jedyną firmą, która daje tego rodzaju poręczenie. Lekarskie opisy i polecenia. Przed naciadaniem ostrzeżenie się usilnie.

W sprawie prób z Pańskim „Balsamem Mos” mogą Państwo donieść, że z tego balsamu jestem zupełnie zadowolony. Już po ośmiu dniach pojawił się wyraźny porost włosów, a chociaż włosy były jasne i miękkie, były one przecież bardzo mocne. Po dwóch tygodniach przybrała broda powoli pierwotną barwę i dopiero wtemczas ujawniło się nadzwyczajne korzystne działanie Pańskiego balsamu. Dziękując, łączę dla WP. wyrazy poważania I. C. Dr Tverg, Kopenhaga.

Paczka Balsamu Mos 5 ztr. Opakow. dysk. Po otrzymaniu należytości lub za zaliczką. Pisz do największego w świecie osobliwego handlu

**MOS-MAGASINET, COPENHAGEN 333 DANMARK (Dania).**

(Opłata kart koresp. 10, a listów 25 h.)

5006 2 2



**Zacherlin**

działa znakomicie jako nieprześcigniony „niszczyciel robactwa”.

Kupować atoli „tylko we fiaskach”

wszędzie tam, gdzie są wywieszone plakaty Zacherlina.

2495 4 5



Herbata z Brodów Od dawien dawna z swej dobroci i zapachu znaną prawdziwą

**Herbatę rosyjską**

zbiór majowego, poleca handel 75 100

**W. ADAMOWICZA**

w Brodach na pograniczu rosyjskimi

1 funt „Familijnej” bardzo dobrej ..... K 2-80  
1 funt „Melange de Moskou” w oryg. opak., najlepszej 5-  
1 funt „Imperial” cesarskiej, w oryginalnym opakowaniu 7-  
1 funt „Okruchoy”, z najlepszych herbat kwiatowych 2-40  
Kawa Ceylon palona gorącym powietrzem 1/4 kg. K 1-60 i 2-20  
Bulion wołowski 1 kilo ..... K 8-40  
Grzyby litewskie, białe czapki 1 kg. .... K 7-

Herbata z Brodów



Najlepsze, najwydatniejsze a zatem najtańsze są mydła do prania z Krakusem i Karawanowe z fabryki

**S. Rożnowski w Krakowie.**

Proszę uważać na znaki ochronne i firmę.

5192 16 0

**C. k. austr. koleje państwowe.**  
**Wyciąg z rozkładu jazdy**

ważnego od 15 do 30 września 1909 włącznie (czas środk. europ.).

**Odechodzą z Krakowa:**

12.10 w nocy (osob.) do Podwołoczysk.  
8.03 w nocy (posp.) do Lwowa. Od 15 lipca do Czerniowca.  
4.30 rano (osob.) do Oświęcimia.  
6.48 r. (posp.) do Lwowa i Podwołoczysk i do Ickan (połączenie do Stróż, Jasta, Chyżowa, Strzyża, Stanisławowa, Husiatyna, Sokala, Kopyczynie i Czerniowca).  
7.15 rano (posp. sezon.) do Zakopanego i Rabki od 15 czerwca do 30 września.  
8.00 r. (osob.) do Lwowa i Podwołoczysk (połączenie do Stanisławowa, Strzyża, Nadbrzezia, Rawy ruskiej).  
8.30 r. (miesz.) do Wieliczki.  
8.40 r. (osob.) do Kołomyż i do Mogiły.  
9.02 r. (osob.) do Suchy, Wadowic, Zwardonia, Żywca, Zakopanego, Gorlic, Zagórz, Lwowa i Husiatyna.  
10.30 rano (osob. sez.) do Zakopanego i Rabki od 15 czerwca do 30 września.  
11.00 r. (osob.) do Podwołoczysk, Ickan, Stanisławowa, Jasta, Stróż, Sokala, Strzyża, Kopyczynie, Grzymałowa.  
1.15 r. (osob.) do Suchy i Oświęcimia.  
1.30 pop. (miesz.) do Wieliczki.  
1.45 pop. (osob.) do Mogiły i Kołomyż.  
2.53 pop. (błyskawiczny) do Lwowa z połączeniem do wszystkich odnóg.  
8.05 pop. (osob.) do Tarnowa, Szczucina, Stróż, Jasta i Nowego Sącza.  
8.45 pop. (osob. sez.) do Zakopanego i Rabki od 15 czerwca do 30 września.  
6.10 wiecz. (osob.) do Tarnowa, Stróż, Nowego Sącza.  
7.40 wiecz. (miesz.) do Wieliczki.  
7.50 wiecz. (osob.) do Kołomyż.  
8.00 wiecz. (osob.) do Suchy, Zwardonia, Żywca, Gorlic, Zagórz, i Przemysła.  
8.38 wiecz. (express) do Lwowa, Ickan, Bukaresztu, Konstancji i Konstantynopola.  
9.00 wiecz. (osob.) do Lwowa i Podwołoczysk.  
10.30 wiecz. (osob.) do Lwowa, Podwołoczysk, Nadbrzezia, Sokala, Stanisławowa, Brodów, Nowego Sącza, Wieliczki.  
11.05 w nocy (osob.) do Wieliczki.  
11.52 w nocy (osob.) do Suchy, Zakopanego i Nowego Sącza.

**Przychodzą do Krakowa:**

12.50 w nocy (posp.) ze Lwowa. Od 15 lipca do Czerniowca.  
8.35 rano (osob.) z Podwołoczysk.  
5.10 rano (osob.) ze Lwowa, Podwołoczysk, Brodów, Ickan, Czerniowca, Jasta, Chyżowa.  
6.07 r. (osob.) z Przemysła i innych miast przez Suche.  
6.40 r. (express) z Ickan, Lwowa, Bukaresztu i t. d.  
7.28 r. (miesz.) z Wieliczki.  
7.40 r. (osob.) z Kołomyż i do Mogiły.  
7.50 r. (osob.) z Oświęcimia.  
8.45 r. (osob.) z Podwołoczysk, Lwowa, Nowego Sącza.  
10.35 r. (miesz.) z Oświęcimia do Podgórz.  
11.35 r. (miesz.) z Wieliczki.  
1.00 pop. (osob.) z Kołomyż i do Mogiły.  
1.12 pop. (osob. sez.) z Tarnowa w niedzielę, czwartki i święta.  
1.27 pop. (osob.) z Borków wielkich, Lwowa, Nadbrzezia, Sącza, Jasta.  
2.04 pop. (osob. sez.) z Zakopanego i Rabki od 15 czerwca do 30 września.  
2.24 pop. (błyskawiczny) ze Lwowa.  
3.30 pop. (osob.) z Wieliczki.  
4.45 pop. (osob.) z Husiatyna i innych miast na linii transwersalnej przez Suche.  
6.00 wiecz. (osob.) z Tarnowa.  
6.22 wiecz. (osob.) ze Lwowa, Podwołoczysk (połączenie od Tarnobrzega, Zagórz, Jasta i Budapesztu).  
6.50 wiecz. (osob.) z Wieliczki.  
7.10 wiecz. (osob.) z Kołomyż.  
8.10 wiecz. (posp. sez.) z Zakopanego i Rabki od 15 czerwca do 30 września.  
9.12 wiecz. (osob.) z Oświęcimia i Alwerni.  
9.25 wiecz. (posp.) z Podwołoczysk i Ickan.  
10.10 wiecz. (posp.) z Podwołoczysk, Lwowa, Ickan, Tarnobrzega, Nadbrzezia, N. Sącza.  
11.10 w nocy (osob.) z N. Sącza i Zakopanego.  
11.15 wiecz. (osob.) z Rzeszowa i Jasta.

Rozkłady jazdy w formacie kieszonkowym są do nabycia po cenie 30 hal. na stacjach C. K. Kolei państw. u konduktorów, jakoteż w Krakowie w biurze spedytorem Bujalskiego, w księgarni Krzyżanowskiego, w cukierni Maurycego, w handlu Fischera (Linia A-B) i w handlu Porębskiego i Zimlera.

Założony w r. 1879  
Zakład artystyczny - kamieniarski  
**BRACI TREMBECKICH**  
Kraków, ul. Rakowicka 7, tel. 483.  
podejmuje się wykonania grobowców i pomników, tak w miejscu jak w prowincji, oraz poleca wielki wybór pomników gotowych z piaskowca marmuru i granitu. 81 206 503

**Ogród**

szkoły rolniczej w Czernichowie  
koło Krakowa, ma do sprzedania około 500 kg. pomidorów dojrzających po 30 hal. za 1 kg. lewo Czernichów, wysyła koleją lub pocztą. 6112 2 8

Uczeń VIII klasy gimn.  
poszukuje lekcji lub odpowiedniej posady. Zgłoszenia pod M. T. przyjmuje Administracja „N. Reformy”. 410 2 0

**Katalog**

książek polskich z dziedziny gospodarstwa wiejskiego, wysyła za darmo Księgarnia Polska we Lwowie. 120 81 52

„ZOFIA”

pracownia sukien damskich, oraz szkoła kroju ul. Szczepańska 1. 5, I p. oficyny poleca się łaskawym względem W. Pań. 6080 2 3

**Potrzebna panna**  
umiejąca pisać na maszynie Adlera. Zgłoszenia z podaniem warunków przyjmuje pod Promtem biuro dzienników i ogłoszeń, Kraków, ulica Sławkowska 2. 6156

**Z powodu zmiany lokalu.**

Przy ulicy Mikołajskiej 12 odbywa się

**wysprzedaż**

nowych mebli, jako to: sypialni, salonów, jak również są na składzie biurka, fotele, kanapy, portyery itd., są też do nabycia meble używane

**Z powodu zmiany lokalu.**

6056 2 2

**Dom drewniany**

ładny, o 7 ubikacjach, murowane zabudowania z tyłu, 180 sążni frontu przy ulicy Warszawskiej, nadający się na fabrykę lub inny cel przemysłowy za cenę 14.500 koron, bez długu, do sprzedania. Można jeszcze na tej parceli do frontu ładny dom stawić. Wiadomość: poczta Prądnik Czerwony. 5673 6 6

**Truskawki**

„Laseton Noble”, trzykrotnie premiowana, obfitymi, karmazynowy owoc, 100 sztuk 4 K. Obecnie zasadzone wydają w maju piękny owoc. Janiszewska, Kolomyja, Wincentówka. 5627 8 8

**Potrzebny chłopek** do praktyki jubilersko-złotniczej, z utrzymaniem lub bez. Linia A-B 1. 46, Franciszek Zajac. 5630 9 10

**Panna**

15 lat licząca, Polka-Amerykanka, władająca językiem angielskim, przyjemna, poszukuje natychmiast zajęcia do dziecka lub na wyjazd. „Wanda 50” poste rest. Kraków. 5950 3 3

**Masło deserowe**  
pierwszej jakości, codziennie świeże, poleca

**Handel J. Friedekera** w-wa

plac Szczepański 9. 6125 2 6

**Towarzystwo Prawnej ochrony podatników**

w Krakowie, Rynek 43, II. p. załatwia: wszelkie sprawy skarbowe a mianowicie:

a) podatkové co do podatku (gruntowego, domowego) powszechnego zarobkowego, zarobkowego od przedsiębiorstwa do publ. składania rachunków obowiązkowych, rentowego, osobisto dochodowego i podatku od wyższych poborów służbowych, wnoszą prośby o opusty podatkové, o uwolnienie podatkové od gruntów i domów, o wstrzymanie egzekucji i t. d. należytościowe: c) konsumenty. — Godziny urzędowe od 10 do 12 przed południem i od 4 do 5 po południu. — Wpłaty: 1 K, wkładka roczna 2 K. 4706 17 40



